

en orthographe de l'ouvrier préposé à l'inscription, lequel aurait dû simplement finir son mot "dollar" avec un "d". Quoi de plus naturel en effet pour quelqu'un qui sort d'une banque, ou se dirige vers la Bourse ou la Chambre de Commerce ? Cependant, il est impossible de trouver deux noms ayant autant de ressemblance avoir moins d'analogie, car autant le jeune héros, auquel cette petite rue doit son nom, était loyal et généreux, autant le dollar est tyrannique et fourbe.

L'inscription suivante placée sur la bâtisse qui forme l'encoignure sud-ouest de cette rue avec la rue Saint-Jacques, entre la rue Saint-Pierre et la rue McGill, laquelle est due à l'initiative de la Société de Numismatique et d'Archéologie, a enfin réhabilité cette ruelle au rang que son nom lui valait.

Voici comment se lit cette inscription :

DOLLARD DES ORMEAUX WHO, WITH
10 COLONISTS, 4 ALGONQUINS AND 1 HURON
SACRIFIED THEIR LIVES AT
THE FOOT OF THE LONG SAULT OF THE OTTAWA
MAY 1660 AND SAVED THE COLONY

C'est en effet en l'honneur du chef de cette poignée de braves qui, en mai 1660, quittait Montréal pour affronter une mort certaine dans la forêt, en allant s'opposer au pied du saut de l'Ottawa à la marche d'une armée de sept cents Iroquois qui s'avavançait dans le but de détruire la Colonie, que cette rue fut ainsi nommée. Sublime dévouement qui fut récompensé par la fuite des Iroquois humiliés ainsi que fortement décimés par la lutte de dix jours qu'ils eurent à faire pour s'emparer des retranchements,